

PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE ESCENOGRAFÍA**18 al 21 de mayo 2016****PROGRAMA GENERAL****PROGRAMA GENERAL****MIÉRCOLES 18 DE MAYO** *Museo Municipal de Bellas Artes***18:30 hs.** - *Acto Inaugural Primer Congreso Internacional de Escenografía.*

Palabras de bienvenida a cargo de:

-  Rector Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, Ctdor. Roberto Tassara
-  Director Instituto Nacional del Teatro, Ministerio de Cultura de la Nación, Marcelo Allasino
-  Decano Facultad de Arte de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, Lic. Mario Valiente
-  Director Instituto de Estudios Escenográficos en Artes Escénicas y Audiovisuales, Centro de Investigaciones Dramáticas de la Facultad de Arte de la UNICEN, Dr. Marcelo Jaureguiberry

Inauguración Exposiciones:

Fondo patrimonial del Instituto de Estudios Escenográficos (INDEES)**“Germen Gelpi, escenógrafo (1909-1982)”****“Guillermo de la Torre, escenógrafo”****“El espacio escénico según Gené – Di Pasquo”**

-  Presentación a cargo de la subdirectora del Centro de Investigaciones Dramáticas, Facultad de Arte, UNICEN, Mgt. María Guadalupe Suasnábar

“René Diviú, escenógrafo”

-  Reportaje Público a René Diviú a cargo del Esc. Carlos Di Pasquo



JUEVES 19 DE MAYO

 *Facultad de Arte*

09:00 hs. – Acreditación

10:00 a 11:30 hs. - Sala Saulo Benavente

Mesa: Dirección de Arte y medios audiovisuales

-  Sasiain, Sonia (IAE, UBA – Argentina): *La escenografía cinematográfica durante la Segunda Guerra*
-  Gurman, Marina (IAE, UBA – Argentina): *10 voces, cientos de imágenes. Lecciones sobre la Dirección de Arte.*
-  Falco, Carlos Raúl (FADU, UNL – Argentina); y Sáez, Victoria (ISCAA – Argentina): *El Fausto criollo: proyecto escenográfico para un film-escuela.*
-  Estifique, María Alejandra; y Chirino, Candela (Arte y vestuario – Argentina): *La dirección de Arte en un nicho de mercado pequeño.*
-  Falco, Carlos (FADU, UNL – Argentina); Sáez, Victoria (ISCAA – Argentina); y Molina, Jaquelina (ISCAA – Argentina): *La estética escenográfica en continua transformación: el set televisivo.*

10:00 a 11:30 hs. – Sala Germen Gelpi.

Mesa: Contornos de la escenografía

-  Jiménez, Aparicio (Univ. Colima - México): *Experiencias de vida de un hacedor de telones para la danza escénica en Colima.*
-  Figueroa, Tamara (ADTRES – Chile): *Retrato de dos diseñadores teatrales chilenos y la evolución técnico-estética de la escenografía en Chile.*
-  Nigro, Miguel Ángel (UNA – Argentina); y Vera, Alicia (UNA – Argentina): *La Escenografía Teatral y los Sistemas de Producción. Incidencia de los Sistemas Productivos en la Escenografía Teatral.*
-  Suarez, Micaela (IAE, UBA – Argentina): *La imagen audiovisual una intermedialidad para la memoria en el campo teatral del cono sur. Un estudio sobre la obra de Omar Pacheco (Argentina) y Ramón Griffiero (Chile).*
-  Castellucci, Mariana (Teatro Nacional Cervantes – Argentina); González Svoboda, Noelia (UNA - Argentina); y Uhrich, Ana Clara (Teatro Nacional Cervantes – Argentina): *Gestión de recursos técnicos en el espectáculo en vivo.*
-  Campusano, Ana Luisa (Univ. De Chile – Chile): *Proceso de creación Proyecto Corteza.*

10:00 a 11:30 hs. – Sala Mario Vanarelli

Conferencia: “Yo soy mi sitio: El espacio según Gastón Breyer” a cargo de Horacio Wainhaus (UBA).
Presenta: Lic. Lucrecia Etchecoin

11:45 a 13:00 hs. – Sala Mario Vanarelli

Reportaje Público al Escenógrafo Jorge Ferrari. Presenta: Dr. Marcelo Jaureguiberry

11:45 a 13:00 – Sala: Saulo Benavente

Mesa: Escenografía, el vestuario y los objetos

-  Santillán, Vilma (Fundación Walter Benjamín – Argentina): *Un acercamiento a la evolución del vestuario para ballet y su relación con otros aspectos estructurales de este género teatral.*



- + Bari, Valentina (Univ. Palermo – Argentina); y Veloz, Pheonia (FBA, UNLP – Argentina): *El lenguaje del vestuario*
- + Guglielmelli, María (UNC – Argentina): *El objeto escénico / multifuncional*
- + Blackhall, Bea (EBA Manuel Belgrano – Argentina): *El aporte dramático de los objetos*
- + Sarale, Marina (INCIHUSA, CONICET – Argentina): *El maximalismo en la actualidad de la escena mendocina*
- + Moreno, Eva (Univ. Sevilla – España): *Expresiones del espíritu indígena en la escenografía y vestuario de Victorina Durán*

13:00 a 15:00 hs. – Almuerzo

+ *Museo Municipal de Bellas Artes*

15:00 a 16:30 hs. – Presentación del documental *“Norberto Laino, artista visual”*. Presenta: Carlos Di Pasquo (Univ. de Palermo). Diálogo con Norberto Laino (EMAD)

16:45 a 18:00 hs. – Conferencia *El escenógrafo: De las artes escénicas a la instalación artística: Un intento de definir una profesión* a cargo de Bibiana PuigdeFabregas (Institut del Teatre de Barcelona-España). Presenta: Dr. Marcelo Jaureguiberry

18:15 a 20:00 hs. – Conferencia *Espacio convivial, espacio tecnovivial* a cargo del Dr. Jorge Dubatti (Instituto de Artes del Espectáculo - Universidad de Buenos Aires) Presenta: Mg. Gabriela Pérez Cubas.

VIERNES 20 DE MAYO

+ *Facultad de Arte*

09:30 a 11:00 hs. - Sala Saulo Benavente

Mesa: Escenografía: otros caminos

- + Falco, Carlos (FADU, UNL – Argentina); Espinosa, José (FADU, UNL – Argentina); y Serricchio, Georgina (EDAV – Argentina): *El programa funcional y estético de la escenografía como atmosfera escénica*
- + Rocha, Rosana (Sao Paulo - Brasil): *MINHOCA AP 72 – un ejemplo de escenografía y la discusión del espacio público*
- + Juárez, Marcela (CID, FA, UNICEN – Argentina): *Esculpir la oscuridad - Dramaturgia y espacio en el teatro oscuro*
- + Christofaro, Bruna (Univ. Federal Ouro Preto – Brasil): *A tecnologia das mídias na construção do espaço cênico e da cenografia nas artes cênicas*
- + Dillon, Guillermo (CID, FA, UNICEN – Argentina): *El mapping como performance teatral comunitaria*
- + Mendizabal, Lilian (FA, UNC – Argentina): *Los recursos escenográficos en el Teatro Independiente de Córdoba y sus diversas propuestas estéticas constructoras de identidad*



09:30 a 11:00 hs. – Sala Germen Gelpi

Mesa: Formación académica y problemáticas profesionales del diseño escénico

- + Figuroa, Tamara (ADTRES – Chile): *Retrato visual del proyecto de formación continua para técnicos y profesionales del espectáculo y puesta en escena en Chile*
- + Vázquez, Julia (FBA, UNLP – Argentina); y Arrese Igor, José (FBA, UNLP – Argentina): *Normativas del dibujo técnico en el diseño escenográfico*
- + Padrón, Félix (Argentina): *Metodologías de aproximación al diseño del espacio*
- + Scheffler, Ismael (Univ. Tecnológica Federal Do Paraná – Brasil): *La experimentación del espacio para la formación en escenografía.*
- + Rodríguez, Natalia (Escuela Teatro La Plata – Argentina): *La formación integral en el diseño escénico. Una experiencia en la Escuela de Teatro de La Plata*
- + Varela, Valentina (ADTRES – Chile): *Adtres y la formación técnico-escénica en Chile.*
- + Cuellar Torres, Tatiana (Univ. del Valle – Colombia); y Ordoñez García, Silvia (Univ. del Valle – Colombia): *Voces, cuerpos y objetos en formación: relación entre el diseño y la música en la producción de óperas de cámara como recursos formativos de creación artística en la Universidad del Valle*

09:30 a 11:00 hs. – Sala Mario Vanarelli

Mesa: Perspectivas teóricas e históricas del diseño escénico

- + Rinaldi, Mauricio (UNA, Teatro Colón – Argentina); y Santillán, Vilma (Fundación Walter Benjamín – Argentina): *El imaginario visual y la construcción espacial del ámbito escénico. Del Renacimiento al Barroco.*
- + Murga Castro, Idoia (Univ. Complutense Madrid – España); y Gaitán Salinas, Carmen (Consejo Superior de Investigaciones Científicas – España): *Escenografía en el exilio republicano español: el caso de Elvira Gascón*
- + Campusano, Ana Luisa (Univ. de Chile – Chile): *Develando el otro habitar: Oficios técnicos del Teatro Nacional Chileno.*
- + González, Graciela (Teatro Nac. Cervantes – Argentina); Castellucci, Mariana (Teatro Nac. Cervantes – Argentina); y Urich, Ana Clara (Teatro Nac. Cervantes – Argentina): *El teatro Nacional de Producción*
- + Calvo, Manuela (IGEHCs, UNICEN, CONICET – Argentina): *Códigos globales en escenas musicales locales: la escenografía en la música metal como retórica de transgresión y nacionalismo.*
- + Gurman, Marina (IAE, UBA – Argentina): *La dirección artística de un film. Rupturas y continuidades desde el cine de estudio hacia el cine independiente*

11:15 a 12:30 hs. – Sala Saulo Benavente.

Escenografía: ¿Límites y fronteras? – Coordina: Dr. Rubén Maidana

- + Lic. Ana Seoane (UBA, UNA – Argentina): *Ciudad y campo: arquetipos peligrosos para los escenógrafos y vestuaristas*
- + Dr. Juan Manuel Urraco (Becario MAEC-AECID, UNICEN - Argentina): *Proyecto Biorrom: ¿transgredir el espacio escénico?*
- + Mag. Gabriela Pérez Cubas (CID, FA, UNICEN – Argentina): *Espacio subjetivo/espacio objetivo en la escena contemporánea*



11:15 a 12:30 – Sala Mario Vanarelli

Proyectos editoriales en torno a la escenografía - Presenta: Dra. Julia Lavatelli

- + Gabriela Luna (Argentina) Gestión editorial libro "*Carlos Di Pasquo, escenógrafo*"
- + Valentín Orozco (México): Presentación "*Manual básico de iluminación escénica*"
- + Daniela Bouret y Gonzalo Vicci (Uruguay): Presentación del libro "*Diseño teatral en Uruguay. La escenografía desde la experiencia*".
- + Carlos Pacheco (Argentina): Proyecto catálogo "*Colección Tesoro de Vestuario de Teatro Municipal San Martín*"

12:30 a 14:30 hs. - Almuerzo

+ *Museo Municipal de Bellas Artes*

14:30 a 16:00 hs. – Diálogo con Carlos Fos: "*La magia de los talleres técnicos, un mundo de anécdotas y creación*". Presenta: Dr. Marcelo Jaureguiberry

16:15 a 17:30 hs. – Entrevista pública: *Julio Suarez: escenógrafo y vestuarista* a cargo de Prof. Sandra Othar (Escuela Municipal de Arte Dramático de Mar del Plata).

17:45 a 19:00 hs. - Mesa debate: *Problemáticas actuales de la escenografía en Latinoamérica* – Presenta: Mgt. María Guadalupe Suasnabar

- + Catalina Devia Garrido (Asociación de Escenógrafos, Chile)
- + Gonzalo Vicci (Centro de Investigación, Documentación y Difusión de las Artes Escénicas del Teatro Solís, Uruguay)
- + Aby Cohen (Vicepresidenta de Organización Internacional de Escenógrafos, Técnicos y Arquitectos de Teatro, Brasil)
- + Héctor Calmet (Universidad de Palermo, Argentina)

19:15 a 20:00 hs. – *Los directores de Arte de las películas argentinas ganadoras del Premio Oscar*: Abel Facello (La Historia oficial) y Marcelo Pont Verges (El secreto de sus ojos). Presenta: Dr. Marcelo Jaureguiberry

SÁBADO 21 DE MAYO

+ *Museo Municipal de Bellas Artes*

09:00 a 10:00 hs. – Lic. Débora Staiff - Subsecretaria de Cultura Ciudadana - Ministerio de Cultura de la Nación - Presentación de los Proyectos: "El mundo escenotécnico y las políticas públicas", y " I+D en las Artes. El Estado y su rol ante la investigación y el desarrollo en los procesos creativos" Programa Plataforma Futuro.



10:00 a 11:00 hs. - Mesa redonda: *Formación de escenógrafos y directores de arte*

- + Sandra Othar (EAD, Mar del Plata - Argentina)
- + Nora Spivak (UNA, UNICEN - Argentina)
- + Tamara Figueroa (ADTRES - Chile)
- + Carlos Di Pasquo (Universidad de Palermo - Argentina)

11:00 a 11:45 hs. – *Diálogo con la escenógrafa Alicia Leloutre* a cargo del: Dr. Marcelo Jaureguiberry

11:45 a 12:30 hs. – José Luis Ferrera (España) y Aby Cohen (Brasil) – *Historia, objetivos y proyectos de la OISTAT: "Los teatros de Latinoamérica"* (Organización Internacional de Escenógrafos, Técnicos y Arquitectos de Teatro). Presenta: Dr. Marcelo Jaureguiberry

12:30 hs - Clausura del Primer Congreso Internacional de Escenografía.

Organiza: Instituto de Estudios Escenográficos en Artes Escénicas y Audiovisuales (www.indees.com.ar), Centro de Investigaciones Dramáticas, Facultad de Arte de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires (UNICEN).

Lugar: Tandil - Provincia de Buenos Aires, Argentina

Sede: Facultad de Arte (9 de julio 430)

Sala Saulo Benavente: Planta baja

Sala Germen Gelpi: Planta alta

Sala Mario Vanarelli: Planta alta

Sede: Museo Municipal de Bellas Artes (Chacabuco 357)

Comité Organizador

Dr. Marcelo Jaureguiberry - Mgt. María Guadalupe Suasnábar - Lic. Carlos López - Lic. Lucrecia Etchecoin - Prof. Valeria Arias - RIAA Yanina Jensen - RIAA Matías Petrini

Comité Científico

Nel Diago Moncholí - Universidad de Valencia (España)

Gonzalo Vicci - Universidad de la República (Uruguay)

Valentín Orozco - Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo (México)

Verónica Sentís Herrmann - Universidad de Playa Ancha (Chile)

Dr. Carlos Fos - AINCRIT - Teatro Municipal General San Martín

Dr. Jorge Dubatti – Instituto de Artes del Espectáculo. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires

Prof. Nora Spivak - Universidad Nacional de las Artes

Arq. Juan Carlos Malcun - Universidad Nacional de Tucumán



Mg. Graciela González de Díaz Araujo - Universidad Nacional de Cuyo
Dr. Marcelo Jaureguiberry - Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires
Mag. María Guadalupe Suasnábar - Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires
Prof. Carlos Di Pasquo - Universidad de Palermo
Prof. Héctor Calmet - Universidad de Palermo – Asociación Escenógrafos y Vestuaristas Argentinos

Cronograma

Inscripción asistente: hasta el martes 17 de mayo de 2016

Presentación de trabajos completos: del 18 al 20 de mayo de 2016

Costos

EL PAGO SE REALIZARÁ AL MOMENTO DE LA ACREDITACIÓN EN PESOS ARGENTINOS

Expositores Universidades/Instituciones Nacionales: **\$300**

Expositores Universidades/Instituciones Internacionales: **\$500**

Asistentes Universidades/Instituciones Nacionales: **\$150**

Asistentes Universidades/Instituciones Internacionales: **\$250**

Estudiantes de grado asistentes de Universidades/Instituciones Nacionales: **sin costo**

Estudiantes y docentes de la Facultad de Arte, UNICEN: **sin costo**

Inscripciones: <http://goo.gl/forms/IYdUTBhgJo>

Informes: www.indees.com.ar - Pinto 399, 3° piso; (7000) Tandil, Buenos Aires, Argentina. Facultad de Arte – Centro de Investigaciones Dramáticas – Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires - congresoescenografia@gmail.com Fanpage: [Congreso de Escenografía](#) Twitter: [@CongresoINDEES](#)

Información de alojamiento y transporte: <http://turismo.tandil.gov.ar/> - Dirección de Turismo Municipalidad de Tandil.

